

***Ts'éts'elew qél, qe xwél
qéx mámeles xóhmetes.***



That's terrible, and he
still has a lot of kids to
look after.

<https://stoloshxweli.org>

Kw'á xwe'ít kwá?



What's the problem?

<https://stoloshxweli.org>

***Stl'éltl'els te sqó:qe te
Chóch qe ékw'elexwes te
syó:ys.***



George has a drinking
problem and lost his
job.

<https://stoloshxweli.org>

***Tesós Chóch,
ékw'elexwes te syó:ys qe
qéx mámeles xóhmetes.***



Poor George, he lost
his job and he has a
family to support.

<https://stoloshxweli.org>

***Tl'él'tl'el lám te sq'óq'es.
Kw'á:y kw'és
hó:ystexwes.***



He is addicted to
alcohol. He can't stop
it.

<https://stoloshxweli.org>

***Líchexw ts'lhá:met
kw'ses hóystem te Chóch
telí te syó:ys?***



Did you hear that
George got fired from
his job?

<https://stoloshxweli.org>

***Wiyóth kw'ses s'íkw lhís
mi yó:ys, qesú hó:ystem.***



He's always late for
work, and so he got
fired.

<https://stoloshxweli.org>

***Éwe ís tu éy téshxwt'ás
xwelám tl' Chóch.***



Things aren't going to
well for George.

<https://stoloshxweli.org>

Xwe'í:t kwa?



What's the matter?

<https://stoloshxweli.org>

Chxw ew só:lesó.



You're always drunk.

<https://stoloshxweli.org>

***Ley s'íkw' kw'ses ley
yó:ys.***



He was late for work.

<https://stoloshxweli.org>

***Stl'éltl'el te sqóqes
tutl'o, qe hóystem telí te
syó:ys tútl'ó.***



He has a drinking
problem, and got fired
from his job.

<https://stoloshxweli.org>

***Tesós Chóch, sá'iw tutl'ó
ye íle swáyel.***



Poor George is
having a hard time
these days.

<https://stoloshxweli.org>

***Ts'áts'elew qél. Qéx
mámeles xólhmetes.***



Terrible. He looks
after a lot of children.

<https://stoloshxweli.org>

Ts'áts'el ew sa'íw.



He's having a really
hard time.

<https://stoloshxweli.org>

***Tsel sí:si kw'és éwe lís éy
shxwt'ás te tesós Chóch.***



I'm afraid that poor
George's is not doing
well.

<https://stoloshxweli.org>

***Tl'éltl'elchexw ew
só:lesó.***



You're drunk all the
time.

<https://stoloshxweli.org>

Líchxw ew p'élh?



Are you sober?

<https://stoloshxweli.org>

***Tsel tl'éltl'el xwelám te
sqó:qe.***



I have a drinking
problem.

<https://stoloshxweli.org>